



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY—POST FREE

VOL. 73.]

KAAPSTAD, 14 JULIE 1971.

[No. 3202.

CAPE TOWN, 14TH JULY, 1971.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 1221.

14 Julie 1971.

No. 1221.

14th July, 1971.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 85 van 1971: Tweede Wysigingswet op Spoorweg- en Hawewette, 1971.

No. 85 of 1971: Second Railways and Harbours Acts Amendment Act, 1971.

Act No. 85, 1971 SECOND RAILWAYS AND HARBOURS ACTS AMENDMENT ACT, 1971.

ACT

To amend section 49 of the Railways and Harbours Service Act, 1912, sections 1 and 8 of the Railways and Harbours Pensions Amendment Act, 1941, sections 1, 3, 13, 16 and 33 of the Railways and Harbours Service Act, 1960, and section 12 of the Second Railways and Harbours Acts Amendment Act, 1969.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 17th June, 1971.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 49 of Act 28 of 1912, as substituted by section 3 of Act 15 of 1956 and amended by section 4 of Act 44 of 1959 and section 1 of Act 41 of 1969.

1. Section 49 of the Railways and Harbours Service Act, 1912, is hereby amended—

- (a) by the substitution, in subsection (2), for the expression “subsections (3) or (3A)” of the expression “subsections (3), (3A) or (3B)”;
- (b) by the substitution for subsection (3A) of the following subsection:

“(3A) An annuity payable in terms of this section shall be increased by—

- (i) ten per cent, plus
- (ii) two per cent, compounded annually, during the month of the anniversary of the date on which the annuity first became payable to the deceased annuitant, such increases being calculated from the date an annuity first became payable to the deceased annuitant.”; and

- (c) by the insertion, after subsection (3A), of the following subsection:

“(3B) An annuity payable in terms of this section shall be further increased by fifteen per cent.”.

Amendment of section 1 of Act 26 of 1941, as amended by section 2 of Act 6 of 1965.

2. Section 1 of the Railways and Harbours Pensions Amendment Act, 1941, is hereby amended by the substitution, in subsection (1), for the expression “Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960 (Act No. 39 of 1960)” of the expression “Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act No. 35 of 1971)”.

Amendment of section 8 of Act 26 of 1941, as amended by section 5 of Act 6 of 1965.

3. Section 8 of the Railways and Harbours Pensions Amendment Act, 1941, is hereby amended by the substitution for the expression “section *twenty* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960 (Act No. 39 of 1960)” of the expression “section 6 of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act No. 35 of 1971)”.

TWEEDE WYSIGINGSWET OP SPOORWEG- EN
HAWEWETTE, 1971.

Wet No. 85, 1971

WET

Tot wysiging van artikel 49 van die „Spoorweg- en Havendienst Wet, 1912”, artikels 1 en 8 van die Wysigingswet op Spoorweg- en Hawepensioene, 1941, artikels 1, 3, 13, 16 en 33 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960, en artikel 12 van die Tweede Wysigingswet op Spoorweg- en Hawewette, 1969.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 17 Junie 1971.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 49 van die „Spoorweg- en Havendienst Wet, 1912”, word hierby gewysig—
 - (a) deur in subartikel (2) die uitdrukking „subartikels (3) of (3A)” deur die uitdrukking „subartikels (3), (3A) of (3B)” te vervang;
 - (b) deur subartikel (3A) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3A) Een jaargeld betaalbaar ingevolge het in dit artikel bepaalde, wordt vermeerderd met—

 - (i) tien per cent, plus
 - (ii) twee per cent, jaarliks saamgesteld, gedurende de maand van de jaardag van de datum waarop het jaargeld aan de overleden jaargeldtrekker eerst betaalbaar wordt, sulke vermeerderingen berekend worden vanaf de datum waarop het jaargeld eerst betaalbaar wordt aan de overleden jaargeldtrekker.”; en
 - (c) deur na subartikel (3A) die volgende subartikel in te voeg:

„(3B) Een jaargeld betaalbaar ingevolge het in dit artikel bepaalde, wordt verder vermeerderd met vijftien per cent.”.
- Wysiging van artikel 49 van Wet 28 van 1912, soos vervang deur artikel 3 van Wet 15 van 1956 en gewysig deur artikel 4 van Wet 44 van 1959 en artikel 1 van Wet 41 van 1969.

2. Artikel 1 van die Wysigingswet op Spoorweg- en Hawepensioene, 1941, word hierby gewysig deur in subartikel (1) die uitdrukking „Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960 (Wet No. 39 van 1960)” deur die uitdrukking „Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet No. 35 van 1971)” te vervang.

Wysiging van artikel 1 van Wet 26 van 1941, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 6 van 1965.

3. Artikel 8 van die Wysigingswet op Spoorweg- en Hawepensioene, 1941, word hierby gewysig deur die uitdrukking „artikel *twintig* van die Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960 (Wet No. 39 van 1960)” deur die uitdrukking „artikel 6 van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet No. 35 van 1971)” te vervang.

Wysiging van artikel 8 van Wet 26 van 1941, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 6 van 1965.

Act No. 85, 1971

SECOND RAILWAYS AND HARBOURS ACTS AMENDMENT
ACT, 1971.

Amendment of section 1 of Act 22 of 1960, as amended by section 11 of Act 62 of 1961, section 7 of Act 7 of 1963, section 45 of Act 6 of 1965 and section 4 of Act 8 of 1968.

4. Section 1 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (hereinafter called "the Service Act"), is hereby amended—

- (a) by the insertion, in subsection 1, after the definition of "pension", of the following definition:
 "(xiii)*bis* 'Pension Regulation' means a regulation made and in force under the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act No. 35 of 1971); (xvii)*bis*";
- (b) by the substitution, in the definition of "employee" in the said subsection, for the word "daily" of the word "monthly";
- (c) by the substitution, in the definition of "officer" in the said subsection, for the word "daily" of the word "monthly"; and
- (d) by the substitution, in the definition of "the New Fund" in the said subsection, for the expression "section *three* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960 (Act No. 39 of 1960)" of the expression "section 2 of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act No. 35 of 1971)".

Amendment of section 3 of Act 22 of 1960, as amended by section 46 of Act 6 of 1965.

5. Section 3 of the Service Act is hereby amended by the substitution for the expression "paragraph (*d*) of subsection (1) of section *eleven* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960 (Act No. 39 of 1960)" of the expression "Pension Regulation No. 23 (1) (*b*)".

Amendment of section 13 of Act 22 of 1960, as amended by section 13 of Act 62 of 1961, sections 49 and 60 of Act 6 of 1965, section 4 of Act 60 of 1968 and section 2 of Act 41 of 1969.

6. Section 13 of the Service Act is hereby amended—

- (a) by the substitution, in subsection (1), for the expression "section *fifty-eight* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960 (Act No. 39 of 1960)" of the expression "section 9 of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act No. 35 of 1971)";
- (b) by the substitution, in subsection (2), for the expression "section *fifty-eight* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960" of the expression "section 9 of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971";
- (c) by the substitution for paragraph (*a*) of subsection (4) of the following paragraph:
 "(4) (*a*) Upon the death of a person to whom an annuity has been granted under subsection (1) of this section or under section 11*bis* (1) of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), there shall, subject to the provisions of subsection (5) of this section, be paid to the beneficiary (if any) specified in or under Pension Regulation No. 44, and subject to the provisions of that Regulation, such benefit as is hereinafter in this subsection provided for in relation to the particular class of beneficiary concerned.";
- (d) by the substitution, in paragraph (*c*) of subsection (4), for the expression "subsection (4) of section *thirty* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960 (Act No. 39 of 1960)" of the expression "Pension Regulation No. 42 (4)";
- (e) by the substitution, for proviso (1) to paragraph (*c*) of subsection (4), of the following proviso:

TWEEDE WYSIGINGSWET OP SPOORWEG- EN
HAWEWETTE, 1971.

Wet No. 85, 1971

4. Artikel 1 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (hierna „die Dienswet” genoem), word hierby gewysig—
- (a) deur in die omskrywing van „amptenaar” in gemelde subartikel die woord „daaglikse” deur die woord „maandelikse” te vervang;
- (b) deur in die omskrywing van „die Nuwe Fonds” in gemelde subartikel die uitdrukking „artikel drie van die Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960 (Wet No. 39 van 1960)” deur die uitdrukking „artikel 2 van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet No. 35 van 1971)” te vervang;
- (c) deur na die omskrywing van „pensioen” in subartikel (1) die volgende woordomskrywing in te voeg:
„(xvii)*bis* ‚Pensioenregulasie’ ’n regulasie uitgevaardig en van krag ingevolge die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet No. 35 van 1971); (xiii)*bis*”; en
- (d) deur in die omskrywing van „werksman” in gemelde subartikel die woord „daaglikse” deur die woord „maandelikse” te vervang.
5. Artikel 3 van die Dienswet word hierby gewysig deur die uitdrukking „paragraaf (d) van sub-artikel (1) van artikel elf van die Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960 (Wet No. 39 van 1960)” te vervang deur die uitdrukking „Pensioenregulasie No. 23 (1) (b)”.
6. Artikel 13 van die Dienswet word hierby gewysig—
- (a) deur in subartikel (1) die uitdrukking „artikel agt-en-veertig van die Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960 (Wet No. 39 van 1960)” te vervang deur die uitdrukking „artikel 9 van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet No. 35 van 1971)”;
- (b) deur in subartikel (2) die uitdrukking „artikel agt-en-veertig van die Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960” te vervang deur die uitdrukking „artikel 9 van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971”;
- (c) deur paragraaf (a) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:
„(4) (a) By die oorlye van ’n persoon aan wie ’n jaargeld toegeken is kragtens subartikel (1) van hierdie artikel of kragtens artikel 11*bis* (1) van die „Spoorwegan en Havens Dienst Wet, 1925” (Wet No. 23 van 1925), word daar, behoudens die bepalings van subartikel (5) van hierdie artikel, aan die bevoordeelde (indien daar is) aangewys in of ingevolge Pensioenregulasie No. 44, en met inagneming van die bepalings van daardie Regulasie, sodanige voordeel betaal as wat hierna in hierdie subartikel met betrekking tot die bepaalde kategorie van bevoordeelde voorgeskryf word.”;
- (d) deur in paragraaf (c) van subartikel (4) die uitdrukking „subartikel (4) van artikel dertig van die Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960 (Wet No. 39 van 1960)” te vervang deur die uitdrukking „Pensioenregulasie No. 42 (4)”;
- (e) deur voorbehoudsbepaling (1) by paragraaf (c) van subartikel (4) deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

Wysiging van artikel 1 van Wet 22 van 1960, soos gewysig deur artikel 11 van Wet 62 van 1961, artikel 7 van Wet 7 van 1963, artikel 45 van Wet 6 van 1965 en artikel 4 van Wet 8 van 1968.

Wysiging van artikel 3 van Wet 22 van 1960, soos gewysig deur artikel 46 van Wet 6 van 1965.

Wysiging van artikel 13 van Wet 22 van 1960, soos gewysig deur artikel 13 van Wet 62 van 1961, artikels 49 en 60 van Wet 6 van 1965, artikel 4 van Wet 60 van 1968 en artikel 2 van Wet 41 van 1969.

Act No. 85, 1971 SECOND RAILWAYS AND HARBOURS ACTS AMENDMENT ACT, 1971.

“(1) if any portion of the deceased person’s annuity was commuted under section 74*bis* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1925 (Act No. 24 of 1925), section 58 of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960, or section 9 of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971, the basic sum shall, for the purpose of calculating the widow’s annuity, be deemed to be reduced in the proportion which the commuted portion of the annuity bears to the full annuity.”;

(f) by the substitution for paragraph (dA) of subsection (4) of the following paragraph:

“(dA) An annuity payable in terms of this subsection shall be increased by—

- (i) five per cent, plus
- (ii) two per cent, compounded annually, during the month of the anniversary of the date on which the annuity first became payable to the deceased annuitant, such increases being calculated from the date an annuity first became payable to the deceased annuitant.”;

(g) by the insertion, after paragraph (dA) of subsection (4), of the following paragraph:

“(dB) An annuity payable in terms of this subsection shall be further increased by the following percentages according to the date on which the annuitant retired or retires from the Service—

Up to and including the thirty-first day of March, 1968 . . .	Fifteen per cent
From the first day of April, 1968, to the thirty-first day of March, 1969 . . .	Twelve and a half per cent
From the first day of April, 1969, to the thirty-first day of May, 1971 . . .	Ten per cent
From the first day of June, 1971, to the thirty-first day of May, 1972 . . .	Seven and a half per cent
From the first day of June, 1972, to the thirty-first day of May, 1973 . . .	Five per cent
From the first day of June, 1973, and thereafter . . .	Nil

Provided that in the case of an annuitant who dies on or after the first day of June, 1973, the widow annuitant shall not receive a lesser annuity than would have been payable had the annuitant died on the thirty-first day of May, 1973, and received the benefit of the five per cent enhancement on annuity.”;

(h) by the substitution, in paragraph (e) of subsection (4), for the expression “section *thirty-two* of the said Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960” of the expression “Pension Regulation No. 44”;

(i) by the substitution for paragraph (b) of subsection (7) of the following paragraph:

TWEEDE WYSIGINGSWET OP SPOORWEG- EN
HAWEWETTE, 1971.

Wet No. 85, 1971

„(1) indien 'n gedeelte van die oorlede persoon se jaargeld omgesit is ingevolge artikel 74*bis* van die „Spoorwegan en Havens Superannuatie Fonds Wet, 1925” (Wet No. 24 van 1925), artikel 58 van die Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960, of artikel 9 van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971, die basiese som by die berekening van die jaargeld aan die weduwee geag word verminder te wees in die verhouding waarin die omgesette gedeelte van die jaargeld tot die volle jaargeld staan;”;

(f) deur paragraaf (dA) van subartikel (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(dA) 'n Jaargeld betaalbaar ingevolge hierdie subartikel word verhoog met—

(i) vyf persent, plus

(ii) twee persent, jaarliks saamgestel, gedurende die maand van die verjaardatum waarop die jaargeld die eerste keer aan die oorlede jaargeldtrekker betaalbaar geword het; sodanige verhogings word bereken van die datum waarop 'n jaargeld die eerste keer aan die oorlede jaargeldtrekker betaalbaar geword het.”;

(g) deur na paragraaf (dA) van subartikel (4), die volgende paragraaf in te voeg:

„(dB) 'n Jaargeld betaalbaar ingevolge hierdie subartikel word voorts verhoog met die onderstaande persentasies na gelang van die datum waarop die jaargeldtrekker uit die Diens getree het of uittree—

Tot en met die een-en-dertigste dag van Maart 1968 .	Vyftien persent
Van die eerste dag van April 1968 tot die een-en-dertigste dag van Maart 1969	Twaalf-en-'n-half per sent
Van die eerste dag van April 1969 tot die een-en-dertigste dag van Mei 1971 .	Tien persent
Van die eerste dag van Junie 1971 tot die een-en-dertigste dag van Mei 1972 .	Sewe-en-'n-half persent
Van die eerste dag van Junie 1972 tot die een-en-dertigste dag van Mei 1973 .	Vyf persent
Van die eerste dag van Junie 1973 en daarna	Nul

Met dien verstande dat in die geval van 'n jaargeldtrekker wat op of na die eerste dag van Junie 1973 te sterwe kom, die weduweejaargeldtrekker nie minder by wyse van jaargeld sal ontvang nie as die bedrag wat betaalbaar sou gewees het indien die jaargeldtrekker op die een-en-dertigste dag van Mei 1973 te sterwe gekom en die voordeel van die vyf persent toevoeging tot jaargeld ontvang het.”;

(h) deur in paragraaf (e) van subartikel (4) die uitdrukking „artikel twee-en-dertig van bedoelde Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960” te vervang deur die uitdrukking „Pensioenregulasie No. 44”;

(i) deur paragraaf (b) van subartikel (7) deur die volgende paragraaf te vervang:

Act No. 85, 1971 SECOND RAILWAYS AND HARBOURS ACTS AMENDMENT ACT, 1971.

“(b) Any annuity granted to a widow in terms of subsection (6), increased by ten per cent or five per cent, as the case may be, shall be increased by two per cent, compounded annually, during the month of the anniversary of the date on which the annuity first became payable to the deceased annuitant, such increases being calculated from the date an annuity first became payable to the deceased annuitant.”; and

(j) by the insertion, after paragraph (b) of subsection (7), of the following paragraph:

“(c) Any annuity granted to a widow in terms of subsection (6) shall be further increased by the following percentages according to the date on which the annuitant retired from the Service—

Up to and including the thirty-first day of March, 1968 . . .	Fifteen per cent
From the first day of April, 1968, to the thirty-first day of March, 1969 . . .	Twelve and a half per cent
From the first day of April, 1969, to the thirty-first day of March, 1971 . . .	Ten per cent.”.

Amendment of section 16 of Act 22 of 1960, as amended by section 3 of Act 54 of 1964, section 50 of Act 6 of 1965, section 3 of Act 18 of 1966, section 2 of Act 23 of 1967 and section 3 of Act 41 of 1969.

7. Section 16 of the Service Act is hereby amended by the substitution, in paragraph (g) of subsection (7), for the expression “subsection (2) of section 41 of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960 (Act No. 39 of 1960)” of the expression “section 13 (2) of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act No. 35 of 1971)”.

Amendment of section 33 of Act 22 of 1960, as amended by section 39 of Act 6 of 1965.

8. Section 33 of the Service Act is hereby amended by the substitution for the expression “section *thirty-four* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1960 (Act No. 39 of 1960)” of the expression “Pension Regulation No. 47”.

Amendment of section 12 of Act 41 of 1969.

9. Section 12 of the Second Railways and Harbours Acts Amendment Act, 1969, is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) The annuity received by an annuitant or widow annuitant, including the ten per cent or five per cent referred to in subsection (1), as the case may be, shall be further increased by two per cent, compounded annually, for each completed year in respect of which the annuity has been or is received: Provided that in the case of an annuitant who dies, the two per cent enhancement on his widow's annuity shall be calculated from the date on which the annuity first became payable to the annuitant.”;

TWEEDE WYSIGINGSWET OP SPOORWEG- EN
HAWEWETTE, 1971.

Wet No. 85, 1971

„(b) Enige jaargeld toegeken aan 'n weduwee ingevolge die bepalings van subartikel (6), verhoog met tien persent of vyf persent, na gelang van die geval, word verhoog met twee persent, jaarliks saamgestel, gedurende die maand van die verjaardatum waarop die jaargeld eers aan die oorlede jaargeldtrekker betaalbaar geword het; sodanige verhoging word bereken van die datum waarop 'n jaargeld eers aan die oorlede jaargeldtrekker betaalbaar geword het.”; en

(j) deur na paragraaf (b) van subartikel (7) die volgende paragraaf in te voeg:

„(c) Enige jaargeld toegeken aan 'n weduwee ingevolge die bepalings van subartikel (6) word verder verhoog met die onderstaande persentasies na gelang van die datum waarop die jaargeldtrekker uit die Diens getree het—

Tot en met die een-en-dertigste dag van Maart 1968 . Vyftien persent

Van die eerste dag van April 1968 tot die een-en-dertigste dag van Maart 1969 . Twaalf-en-'n-half persent

Van die eerste dag van April 1969 tot die een-en-dertigste dag van Maart 1971 . Tien persent.”.

7. Artikel 16 van die Dienswet word hierby gewysig deur in paragraaf (g) van subartikel (7) die uitdrukking „subartikel (2) van artikel 41 van die Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960 (Wet No. 39 van 1960)” te vervang deur die uitdrukking „artikel 13 (2) van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet No. 35 van 1971)”.

Wysiging van artikel 16 van Wet 22 van 1960, soos gewysig deur artikel 3 van Wet 54 van 1964, artikel 50 van Wet 6 van 1965, artikel 3 van Wet 18 van 1966, artikel 2 van Wet 23 van 1967 en artikel 3 van Wet 41 van 1969.

8. Artikel 33 van die Dienswet word hierby gewysig deur die uitdrukking „artikel vier-en-dertig van die Wet op die Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds, 1960 (Wet No. 39 van 1960)” te vervang deur die uitdrukking „Pensioenregulasie No. 47”.

Wysiging van artikel 33 van Wet 22 van 1960, soos gewysig deur artikel 59 van Wet 6 van 1965.

9. Artikel 12 van die Tweede Wysigingswet op Spoorweg- en Hawewette, 1969, word hierby gewysig—

Wysiging van artikel 12 van Wet 41 van 1969.

(a) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Die jaargeld wat deur 'n jaargeldtrekker of weduweejaargeldtrekker ontvang word, met inbegrip van die tien persent of vyf persent waarna in subartikel (1) verwys word, na gelang van die geval, word verder verhoog met twee persent, jaarliks saamgestel, vir elke voltooide jaar ten opsigte waarvan sodanige jaargeld ontvang is of word: Met dien verstande dat in die geval van 'n jaargeldtrekker wat te sterwe kom, die twee persent verhoging van sy weduwee se jaargeld bereken word van die datum waarop die jaargeld die eerste keer aan die jaargeldtrekker betaalbaar geword het.”;

Act No. 85, 1971 SECOND RAILWAYS AND HARBOURS ACTS AMENDMENT ACT, 1971.

(b) by the insertion, after subsection (2), of the following subsection:

“(2A) The annuities referred to in subsection (1) shall be further increased by the following percentages according to the date on which the member died or retired from the Service—

Up to and including the thirty-first day of March, 1968 . . .	Fifteen per cent
From the first day of April, 1968, to the thirty-first day of March, 1969 . . .	Twelve and a half per cent
From the first day of April, 1969, to the thirty-first day of March, 1971 . . .	Ten per cent.”;

(c) by the substitution, in subsection (3), for the expression “subsection (1)” of the expression “subsections (1) and (2A)”; and

(d) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

“(4) Where, in terms of the applicable pension law, an annuity which on the first day of April, 1971, is being paid from revenue, is to become payable from a fund as from a subsequent date, liability for the payment of the additional percentages referred to in subsections (1), (2) and (2A) shall as from that date pass from revenue to the fund in question.”.

Application of Act to South-West Africa.

10. This Act and any amendment thereof shall apply also in the Territory of South-West Africa, including the Eastern Caprivi Zipfel.

Short title and commencement.

11. This Act shall be called the Second Railways and Harbours Acts Amendment Act, 1971, and shall be deemed to have come into operation on the first day of April, 1971.

TWEEDE WYSIGINGSWET OP SPOORWEG- EN
HAWEWETTE, 1971.

Wet No. 85, 1971

- (b) deur na subartikel (2) die volgende subartikel in te voeg:

„(2A) Die jaargelde waarna in subartikel (1) verwys word, word verder verhoog met die onderstaande persentasies na gelang van die datum waarop die lid te sterwe gekom het of uit die Diens getree het—

Tot en met die een-en-	
dertigste dag van Maart	
1968	Vyftien persent
Van die eerste dag van	
April 1968 tot die een-en-	
dertigste dag van Maart	
1969	Twaalf-en-'n-half
	persent

Van die eerste dag van April
1969 tot die een-en-
dertigste dag van Maart
1971 Tien persent.”;

- (c) deur in subartikel (3) die uitdrukking „subartikel (1)” deur die uitdrukking „subartikels (1) en (2A)” te vervang; en

- (d) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

„(4) Wanneer 'n jaargeld wat op die eerste dag van April 1971 uit inkomste betaal word, volgens voorskrif van die toepaslike wet op pensioene vanaf 'n later datum uit 'n fonds betaal moet word, gaan die aanspreeklikheid vir die betaling van die addisionele persentasies bedoel in subartikels (1), (2) en (2A) vanaf daardie datum van inkomste op die betrokke fonds oor.”.

10. Hierdie Wet en enige wysiging daarvan is ook in die Gebied Suidwes-Afrika, insluitende die Oostelike Caprivi Zipfel, van toepassing. Toepassing van Wet op Suidwes-Afrika.

11. Hierdie Wet heet die Tweede Wysigingswet op Spoorweg- en Hawewette, 1971, en word geag in werking te getree het op die eerste dag van April 1971. Kort titel en inwerkingtreding.